Feuilles d'information de l'APSNA

HYDROCELE - HYDROCELECTOMIE

QU'EST-CE QU'UNE HYDROCÈLE?

Une hydrocèle est une accumulation de liquide dans les tissus du scrotum entourant le testicule. Elle peut-être causée par une inflammation, par liquide localement enclavé (hydrocèle non communicante) ou par une ouverture entre l'abdomen et le scrotum (hydrocèle communicante). On peut noter que lorsque l'enfant est couché ou quand il est plus calme, l'hydrocèle communicante diminue, l'hydrocèle non communicante ne change pas de volume. Si l'enfant est plus actif ou quand il pleure, l'hydrocèle est plus prononcée. Ce sont des changements normaux.

QUI PEUT AVOIR UNE HYDROCÈLE?

L'hydrocèle est vue seulement chez les garçons.

COMMENT EN FAIT-ON LE DIAGNOSTIC?

Une hydrocèle est diagnostiquée quand l'enflure dans la région inguinale est remplie de liquide au lieu de l'intestin dans le cas d'une hernie. Votre médecin peut vous dire si votre garçon a une hydrocèle ou une hernie lors de l'examen physique.

QUAND LA CHIRURGIE EST-ELLE NÉCESSAIRE?

La majorité des hydrocèles non communicantes sont réabsorbées dans les mois suivants. Si l'hydrocèle est clairement communicante ou si elle persiste après l'âge de 1 an, la chirurgie est nécessaire.

QUELLES DEVRAIENT ÊTRE MES ATTENTES FACE À LA CHIRURGIE?

Une incision est faite dans la région inguinale et le liquide est évacué. L'ouverture est fermée. Un bandage de renforcement peut être appliqué.

LE JOUR DE LA CHIRURGIE, APPORTEZ:

- des livres, de petits jouets ou de la musique pour encourager votre enfant à rester calme.

- le jouet ou la couverture préférée pour réconforter votre garçon

- une suce ou des jouets de dentition pour calmer votre enfant

- des vêtements de rechange confortables pour le retour à la maison

- des collations ou de l'argent pour vous acheter de la nourriture. VEUILLEZ ÉVITER DE MANGER DEVANT VOTRE ENFANT.

QUAND MON FILS POURRA-T-IL RETOURNER À LA MAISON?

La plupart des enfants retournent à la maison le jour de la chirurgie. Si votre enfant a un autre problème médical, il est possible qu'il passe une nuit à l'hôpital pour sa sécurité.

QUELS SERONT LES SOINS NÉCESSAIRES À LA MAISON?

SOINS DE L'INCISION: Un pansement transparent ou des compresses couvriront l'incision. Le chirurgien vous dira quand enlever le pansement. Il peut y avoir un hématome (un bleu) pour 3-5 jours.

ACTIVITÉS: 0 à 8 mois: activités normales pour l'âge
8 mois à 2 ans et demi: évitez les chutes
2 ans et demi 2 à 12 ans: activités tranquilles, supervisées pendant les premières 24- 48 heures. Aucune course, sport de contact ou activité vigoureuse pour 4 semaines. Si nécessaire, demandez une note d'exemption pour l'éducation physique à votre chirurgien avant de quitter l'hôpital.

DIÈTE: Votre enfant peut retourner à sa diète normale. Il peut souffrir de nausées après la chirurgie. Si cela se produit, donnez-lui de petites quantités fréquentes de jus ou de Ginger ale. Certains enfants souffrent de constipation suite à une chirurgie. Donnez beaucoup de liquides pour prévenir. Ne laissez pas votre enfant plus de 48 heures sans passer de selles. Appelez le chirurgien si cela se produit.

BAINS: Gardez la couche sèche et propre . Suivez les directives du chirurgien concernant les bains.

MÉDICAMENTS: Donnez régulièrement les médicaments contre la douleur pendant les 24-48 premières heures et au besoin pour les 3-4 jours suivants. Appelez le chirurgien si votre enfant est inconfortable. Certains enfants ont besoin de plus de médicaments que d'autres.

QUAND DEVRAIS-JE APPELER LE CHIRURGIEN?

Appelez le chirurgien si votre enfant présente un ou plusieurs des symptômes suivants:
_ fièvre égale ou supérieure à 101 F (38.5 C)
_ saignement ou écoulement à l'incision
_ vomissements
_ diminution d'urine ou si votre enfant ne mouille pas autant de couches que d' habitude

COMMENT DE JOURS SANS POUVOIR ME RENDRE AU TRAVAIL DOIS-JE PLANIFIER?

Planifiez 3 à 5 jours, incluant le jour de la chirurgie. Ceci vous permettra d'avoir 2 journées tranquilles après la chirurgie.

QUAND MON ENFANT POURRA-T-IL RETOURNER À LA GARDERIE OU À L'ÉCOLE ?

Votre enfant pourra retourner à la garderie ou à l'école environ 72 heures après la chirurgie.

QUELLES SONT LES CONSÉQUENCES À LONG TERME?

Les complications les plus communes sont le saignement et l'infection. Elles surviennent chez moins de 1% de la population. Il n'y aura aucun effet sur la croissance et le développement de votre enfant.

Ces feuilles d'information peuvent être photocopiées et distribuées aux familles dont l'enfant est aux prises avec un problème chirurgical. Ces feuilles peuvent aussi être téléchargées sur www.APSNA.org.

Tous droits réservés, Jones & Bartlett Learning, LLC. Adapté de Browne, Soins infirmiers du patient de chirurgie pédiatrique, deuxième edition, 2006, Mary Ellen Connolly.

Copyright Jones & Bartlett Learning, LLC. Adapted from Browne, Nursing Care of the Pediatric Surgical Patient, Second Edition, 2006, Mary Ellen Connolly.